

---



---

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ИЕРЕЙ АРАРАТ ПОГОСЯН** — Редакционная . . . . . 5

*РЕЛИГИОВЕДЕНИЕ*

**АРХИМАНДРИТ МАТЕОС ДЖУГАЕЦИ** — Проповедь на Рождество Господа  
Бога Святой Девой о слове «Слово стало плотью» . . . . . 8

**ИЕРЕЙ ШАГЕ АЙРАПЕТЯН** — Католикос Мовсес III Татеваци  
и писарь Казар (посвященная 400-летию рукописи № 1278 Матенадарана  
им. Месропа Маштоца) . . . . . 31

**ИЕРЕЙ АРАРАТ ПОГОСЯН** — Утверждение избирательного права женщин в  
Армянской Апостольской Святой Церкви (исторический анализ) . . . . . 55

*ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ*

**МАСИС АРАРАТЯН, АНИ ХУДАВЕРДЯН** — Поэма «Вавилонский Иов» . . . 72

**ЛИАНА АВETИСЯН** — Формирование культа мощей Святого Стефана  
Первомученика . . . . . 100

**АННА КАРСЛЯН** — Сравнительно-исторический анализ лексики  
законов и правил, относящихся к армянскому средневековому  
уголовному праву . . . . . 114

*СООБЩЕНИЯ*

**ГЕВОРГ МЕЛИК-БАГДАСАРЯН, ВАЧАГАН АВАГЯН** —  
Армянские параллели и связи в Книге Иова . . . . . 128

*РЕЦЕНЗИИ. БИБЛИОГРАФИЯ*

Презентация книги «Его Святейшество Католикос Всех Армян Гарегин II  
и Румыния» . . . . . 140

**ГЕВОРГ ГНДЗАЦЯН, АСАТУР САРЬЯН, МАНУК ФАЛАКЯН** —  
С задержкой на 37 лет. . . . . 144

---



---

**CONTENTS**

**FR. ARARAT POGHOSYAN** – Editorial . . . . . 5

*RELIGIOUS STUDIES*

**ARCHIMANDRITE MATTHEOS OF JULFA** – Sermon on “And the Word became flesh” (John 1:14) about the birth of the Lord from the Virgin . . . . . 8

**FR. SHAHE HAYRAPETYAN** – Catholicos Movses III of Tatev and scribe Ghazar (dedicated to the 400<sup>th</sup> anniversary of the writing of manuscript No. 1278 of the Yerevan Matenadaran after Mashtots). . . . . 31

**REV. FR. ARARAT POGHOSYAN** – The introduction of women’s suffrage in the Armenian Apostolic Holy Church: a historical analysis . . . . . 55

*HISTORICAL-PHILOLOGICAL STUDIES*

**MASIS ARARATYAN, ANI KHUDAVERDYAN** –  
The story of Babylonian Job . . . . . 72

**LIANA AVETISYAN** – The formation of the cult of Saint Stephen the Protomartyr’s relics . . . . . 100

**ANNA GHARSLYAN** – A historical-comparative analysis of the vocabulary of laws and regulations attributed to medieval Armenian criminal law . . . . . 114

*ESSAYS*

**GEVORG MELIK-BAGHDASARYAN, VACHAGAN AVAGYAN** – Armenian connections to the Book of Job. . . . . 128

*LITERARY REVIEW*

Presentation of the book “His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, and Romania”. . . . . 140

**GEVORG HNDZATSYAN, ASATUR SARYAN, MANUK FALAKYAN** –  
With a delay of 37 years . . . . . 144

**ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ**

**Տ. ԱՐԱՐԱՏ ՔՀՆՅ ՊՕԴՈՍԵԱՆ** – Իբրեւ խմբագրական . . . . . 5

*ԿՐՕՆԱԳԻՏԱԿԱՆ*

**ՄԱՏՈՒՈՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԶՈՒՂԱՅԵՑԻ** – Քարոզ Տիրոջ Կոյսէն ծնունդին, այն խօսքին մասին, որ կ'ըսէ. «Բանը մարմին եղաւ» . . . . . 8

**Տ. ՇԱՀԷ ՔՀՆՅ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ** – Մովսէս Գ. Տաթեւացի կաթողիկոսը եւ Ղազար գրիչը (նուիրուած Երեւանի Մաշտոցի անուան Մատենադարանի Հ<sup>Պ</sup> 1278 ձեռագրի գրչութեան 400-ամեակին) . . . . . 31

**Տ. ԱՐԱՐԱՏ ՔՀՆՅ ՊՕԴՈՍԵԱՆ** – Կանանց ընտրական իրաւունքի ամրագրումը Հայ Առաքելական Սուրբ Եկեղեցում. *պատմագիտական վերլուծություն*. . . . . 55

*ՊԱՏՄԱԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ*

**ՄԱՍԻՍ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ, ԱՆԻ ԽՈՒՂԱՎԵՐԳԵԱՆ** – Բաբելական Յորի քերթուածը. . . . . 72

**ԼԻԱՆԱ ԱԲԵՏԻՍԵԱՆ** – Ս. Ստեփանոս Նախավկայի մատունքների պաշտամունքի ձեւաւորումը. . . . . 100

**ԱՆՆԱ ՂԱՐՍԼԵԱՆ** – Միջնադարեան հայ քրեական իրաւունքին վերագրուող օրէնքների եւ կանոնների բառապաշարի պատմահամեմատական քննութիւն. . . . . 114

*ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ*

**ԳԷՈՐԳ ՄԵԼԻՔ-ԲԱՂՎԱՍԱՐԵԱՆ, ՎԱԶԱԳԱՆ ԱԲԱԳԵԱՆ** – Յորի գրքի հայկական աղերսները . . . . . 128

*ԳՐԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ*

«Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը եւ Ռումինիան» գրքի շնորհանդէսը. . . . . 140

**ԳԷՈՐԳ ՀՆՁԱՅԵԱՆ, ԱՍՏՏՈՒՐ ՍԱՐԵԱՆ, ՄԱՆՈՒԿ ՖԱԼԱՔԵԱՆ** – ԼԷ. տարի ուշացմամբ. . . . . 144